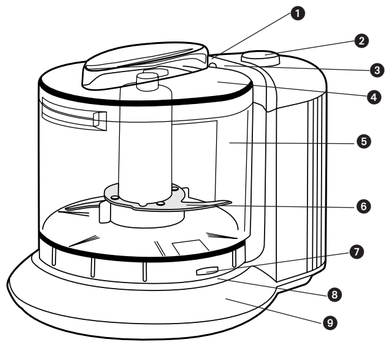
Product may vary slightly from what is illustrated. / Este producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado. / Le produit peut différer légèrement de celui illustré.



1. Safety Lock Slot
2. Pulse/On Button
3. Extended Tab

† 4. Safety-lock Lid (Part #7737-0141)
† 5. Bowl (Part #7737-1140)
† 6. Blade (Part #5504-3300)

7. Bowl Locking Tabs
8. Base Locking Slot
9. Base

†Consumer replaceable/removable parts

1. Ranura de cierre de seguridad
2. Botón de encendido-pulso
3. Guía alargada

† 4. Tapa con cierre de seguridad (Pieza Nº 7737-0141)
† 5. Recipiente (Pieza Nº 7737-1140)
† 6. Cuchilla (Pieza Nº 5504-3300)

7. Guías de cierre del recipiente
8. Ranura de cierre de la base
9. Base

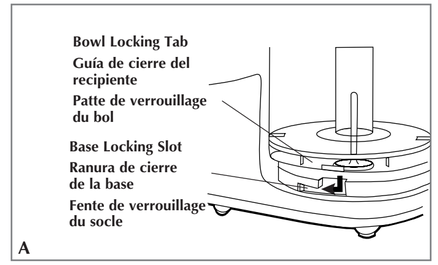
† Reemplazable/removible por el consumidor

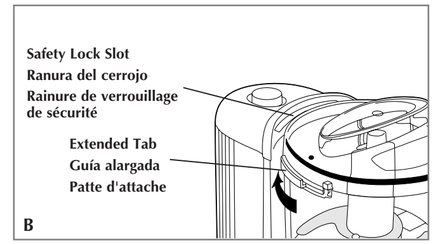
1. Rainure de verrouillage de sécurité
2. Touche de fonctionnement et de fonctionnement à impulsion
3. Patte d'attache

† 4. Couvercle à fermeture de sécurité (pièce n° 7737-0141)
† 5. Bol (pièce n° 7737-1140)
† 6. Couteau (pièce n° 5504-3300)

7. Ergots d'enclenchement
8. Fente de verrouillage du socle
9. Socle

† Pièce amovible e remplaçable par le consommateur





How to Use

This product is for household use only.

Before using for the first time, wash the Bowl, Lid, and Blade in sudsy water and dry thoroughly. All of these parts are dishwasher-safe (top rack only). Wipe the Base with a damp cloth; do not immerse the Base in water.

To Assemble:

1. On a counter or other flat surface, place the Bowl onto the Base, lining up the Bowl Locking Tabs to the Base Locking Slots. Turn clockwise until the Bowl locks **(A)**.
2. Slide the Blade down over the shaft. Be careful not to touch the Blade as it is extremely sharp.
3. Place the Lid on the Bowl, with the Extended Tab on the same side as the Safety-lock Slot. Turn the Lid into the Safety Lock Slot as far as it will go so that the DOT on the Lid lines up with the DOT on the Base **(B)**.
   Note: For your protection, this unit has a Lid Locking System. The unit will not operate unless the Lid and Base DOTS align. Do not attempt to operate the unit without locking the Lid in place.

For Chopping or Mincing

1. To use, remove the Lid and place dry food in the bowl. (See “Chopping Guide”).
2. Place the Lid on the Bowl and turn to lock into place.
3. Depress and hold the Pulse/On Button to process.

Note: This product has a “pulse action” feature. Avoid running the motor continuously in this mode for periods over 1 minute. The longer the continuous pulse, the finer the texture. For coarsely chopped foods, use short pulses.

4. Be sure the Blade stops turning completely before removing the Lid. Unplug the unit. Remove the lid and grasp the plastic blade hub. Carefully pull the Blade straight up. Remove the Bowl and empty the processed food. Do not use Bowl for storing food.

Care and Cleaning

This product contains no user serviceable parts. Refer service to qualified service personnel.

Always unplug the unit before cleaning. Wash the Bowl, Blade, and Lid immediately after use either with warm, sudsy water or in the dishwasher (top rack only). Wipe off the Base with a damp cloth — do not immerse in water.

Chopping Guide

FOOD	PREPARATION HINTS
Bread fresh, toasted or stale	Use 1 slice at a time, torn into several pieces.
Fruits and Vegetables canned	Drain up to 1 can (16 oz.) and process at about 30-second intervals until pureed as desired.
cooked	Use up to 1 cup plus cooking liquid as needed and process at about 30-second intervals until pureed as desired.
fresh (raw or uncooked)	Pulse or process up to 1 cup chunked fruits or vegetables at about 30-second intervals until desired chop is reached.
Parsley and other leafy herbs	Wash and dry thoroughly then pulse or process up to 1 cup at about 30-second intervals until desired chop is reached.
Nuts	Pulse or process up to 1 cup at about 30-second intervals until desired chop is reached.
Cookies, Crackers	Pulse or process up to 12 cookies or crackers at about 30-second intervals until desired chop is reached.
Chocolate squares or chips	Pulse or process 1 square broken chocolate or up to 1/2-cup chips at about 30-second intervals until desired chop is reached.

Como usar

Este aparato es solamente para uso doméstico.

Antes de utilizar este aparato por primera vez, lave el recipiente, la tapa y la cuchilla con agua enjabonada y séquelos bien. Todas estas piezas se pueden lavar en la máquina lavaplatos (en la bandeja superior solamente). Limpie la base con un paño humedecido y no sumerja la base en agua.

Ensamblaje:

1. Coloque el recipiente en la base, sobre un mostrador u otra superficie plana alineando las guías de cierre del recipiente con las ranuras de cierre de la base del recipiente. Gire el recipiente hacia la derecha hasta que éste encaje en su lugar **(A)**.
2. Deslice la cuchilla sobre el eje. Evite tocar el filo de la cuchilla.
3. Coloque la tapa sobre el recipiente, asegurándose que la guía alargada quede sobre el mismo costado de la ranura de cierre. Haga girar la tapa adentro de la ranura de cierre de manera que el PUNTO sobre la tapa coincida con el PUNTO de la base **(B)**.
   Nota: El aparato cuenta con una tapa de mecanismo con cierre de seguridad para proteger al usuario. El aparato no funcionará si el PUNTO de la tapa y el de la base no se encuentran alineados. No trate de utilizar el aparato sin antes haber instalado la tapa correctamente.

Como picar o cortar

1. Para utilizar el aparato, retire la tapa y coloque los ingredientes secos en el recipiente. (Consulte la guía de utilización.)
2. Instale la tapa sobre el recipiente y gírela hacia la derecha hasta quedar bien cerrada.
3. Presione el botón de impulso para procesar los alimentos.

Nota: El picador cuenta con una función de pulso. Evite hacer funcionar el motor en este modo continuamente por más de un minuto. La consistencia de los alimentos depende de la longitud del ciclo de pulso. Entre mayor el ciclo de pulso, más fina será la consistencia de los alimentos. Obtenga alimentos de consistencia gruesa con interrupciones de pulso cortas.

4. Asegúrese que la cuchilla haya parado por completo antes de retirar la tapa. Desconecte el aparato. Retire la tapa y el eje plástico de la cuchilla. Saque la cuchilla con cuidado. Retire el recipiente y vierta los alimentos. No utilice el recipiente para conservar los alimentos.

Cuidado y limpieza

El aparato no contiene piezas de utilidad para el consumidor. Para servicio, acuda a personal de asistencia calificado.

Siempre desconecte este aparato antes de limpiarlo. Lave el recipiente, la cuchilla y la tapa inmediatamente después de utilizar el aparato, ya sea con agua tibia enjabonada o en la bandeja superior de la máquina lavaplatos. Limpie la base con un paño humedecido y nunca sumerja la base del aparato en agua.

Guía de utilización

ALIMENTO	CONSEJOS DE PREPARACION
Pan fresco, tostado o viejo	Agregar una rebana a la vez, cortada en pedazos
Frutas y vegetales enlatados	Escurrir un máximo de una lata de (16 oz.) y procesar a intervalos por 30 segundos hasta deshacer al gusto
cocidos	Añadir un una taza, además del líquido que indique la receta y segundos hasta deshacer a la consistencia deseada.
frescos (crudos o cocidos)	Pulsar o procesar una taza de pedazos de fruta a la vez, a intervalos de 30 segundos hasta lograr la consistencia deseada.
Perejil y demás hierbas	Lavar y secar bien. Luego, pulsar o procesar una taza a la vez a intervalos de 30 segundos hasta lograr la consistencia deseada
Nueces	Pulse or process up to 1 cup at about 30 second intervals until desired chop is reached
Galletas	Pulsar o procesar una taza de masa a la vez, a intervalos de 30 segundos hasta lograr la consistencia deseada.
Chocolate de cocinar	Pulsar o procesar un pedazo de chocolate (cortado) a la vez o 1/2 taza de pedacitos de chocolate, a intervalos de 30 segundos hasta lograr la consistencia deseada.

Utilisation

Cet appareil est pour usage domestique uniquement.

Avant la première utilisation laver le bol, le couvercle et le couteau dans de l'eau chaude savonneuse et bien les sécher. Toutes ces pièces vont au lave-vaisselle (sur le plateau supérieur uniquement). Essuyer le socle à l’aide d’un chiffon humide. Ne pas immerger le socle.

Assemblage

1. Sur le dessus d'un comptoir ou sur une autre surface plate, installer le bol sur le socle en alignant les ergots d'enclenchement du bol sur les fentes de verrouillage du socle. Faire tourner dans le sens horaire jusqu'à ce que le bol s'enclenche en place **(A).**
2. Faire glisser le couteau sur l'arbre. Éviter de toucher au couteau car il est très tranchant.
3. Placer le couvercle sur le bol avec la patte d’attache sur le même côté que la fente du socle. Faire tourner le couvercle au maximum dans la fente du socle de façon à ce que le POINT sur le couvercle soit aligné sur le POINT du socle **(B)**.
   Note : L’appareil est muni d’un couvercle à mécanisme de verrouillage pour protéger l’utilisateur. L’appareil ne fonctionnera que si les POINTS du couvercle et de la base sont alignés. Ne pas essayer de l’utiliser lorsque le couvercle n’est pas en place.

Hachage - Émincage

1. Pour se servir de l'appareil, en retirer le couvercle et placer les aliments secs dans le bol (consulter le tableau d'utilisation).
2. Installer le couvercle sur le bol et le faire tourner jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.
3. Enfoncer et maintenir enfoncée la touche de fonctionnement à impulsion.
   Note : Le hachoir est doté d'un mode de fonctionnement à impulsion. Éviter de laisser le moteur fonctionner dans ce mode sans arrêt pendant plus d’une minute. La consistance des aliments dépend de la longueur du cycle de traitement. Pour obtenir des aliments hachés grossièrement, utiliser la touche de fonctionnement à impulsion pendant de courtes périodes.
4. Attendre l'immobilisation complète du couteau avant de retirer le couvercle. Débrancher l'appareil. Retirer le couvercle et saisir le moyeu en plastique du couteau. Sortir le couteau avec soin en le tirant vers le haut. Enlever le bol et le vider. Ne pas ranger d'aliments dans le bol.

Entretien et nettoyage

L’utilisateur ne peut entretenir aucune composante du produit. En confier l’entretien à du personnel qualifié.

Toujours débrancher l’appareil avant de le nettoyer. Laver immédiatement le bol, la lame et le couvercle après utilisation à l’eau tiède savonneuse ou dans le lave-vaisselle (plateau supérieur uniquement). Essuyer le socle avec un chiffon humide – ne pas plonger dans l’eau.

Guide de hachage

CONSEILS	PRÉPARER LES ALIMENTS
Pain frais, grillé ou rassi	Utiliser une tranche à la fois coupée en plusieurs morceaux
Fruits et légumes en boîte	Vider jusqu’à une boîte (16 onces) et hacher à intervalles de 30 secondes environ jusqu’à ce que l’aliment soit en purée comme désiré
cuit	Utiliser jusqu’à une tasse le liquide de cuisson si nécessaire et hacher à intervalles de 30 secondes environ jusqu’à ce que l’aliment soit en purée comme désiré
frais (cru ou non cuits)	Hacher jusqu’à une tasse de fruits ou légumes en morceaux à intervalles de 30 secondes environ jusqu’à ce que le résultat désiré soit atteint.
Persil et autres herbes-feuilles	Laver et sécher soigneusement puis hacher jusqu’à une tasse à intervalles de 30 secondes environ jusqu’à ce que le résultat désiré soit atteint.
Noix	Hacher jusqu’à une tasse à intervalles d’environ 30 secondes jusqu’à ce que le résultat désiré soit atteint
Gâteaux secs, craquelins	Hacher jusqu’à 12 gâteaux secs ou craquelins à intervalles de 30 secondes environ jusqu’à ce que le résultat désiré soit atteint.
Carrés ou grains de chocolat	Hacher 1 carré de chocolat cassé en morceaux ou jusqu’à 1/2 tasse de grains de chocolat à intervalles de 30 secondes jusqu’à ce que le résultat désiré soit atteint.

PLEASE READ AND SAVE THIS USE AND CARE BOOK.

POR FAVOR LEA ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CE GUIDE D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION.

BLACK&DECKER®

One-Touch Chopper
Picador con función de pulso
Hachoir à Impulsion

USA/Canada **1-800-231-9786**
Mexico **01-800-714-2503**
www.blackanddecker.com

Accessories/Parts (USA/Canada)	1-800-738-0245	
Accesorios/Partes (EE.UU/Canadá)		
Accessoires/Pièces (É.-U./Canada)		

Models
Modelos
Modèles
❑ **HC21K**
❑ **HC306**

NEED HELP?
For service, repair or any questions regarding your appliance, call the appropriate "800" number on the cover of this book. **Do not** return the product to the place of purchase. **Do not** mail the product back to the manufacturer nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on the cover of this manual.

One-Year Limited Warranty
(Applies only in the United States and Canada)

What does it cover?
- Any defect in material or workmanship; provided; however, Applica's liability will not exceed the purchase price of the product

For how long?
- One year after the date of original purchase

What will we do to help you?
- Provide you with a reasonably similar replacement product that is either new or factory refurbished

How do you get service?
- Save your receipt as proof of the date of sale.
- Check our on-line service site at www.prodprotect.com/applica, or call our toll-free number, 1-800-231-9786, for general warranty service
- If you need parts or accessories, please call 1-800-738-0245.

What does your warranty not cover?
- Damage from commercial use
- Damage from misuse, abuse or neglect
- Products that have been modified in any way
- Products used or serviced outside the country of purchase
- Glass parts and other accessory items that are packed with the unit
- Shipping and handling costs associated with the replacement of the unit
- Consequential or incidental damages (Please note, however, that some states do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, so this limitation may not apply to you.)

How does state law relate to this warranty?
- This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or province to province.

¿NECESITA AYUDA?
Para servicio, reparaciones o preguntas relacionadas al producto, por favor llame al número del centro de servicio en el país donde usted compró su producto. NO devuelva el producto al fabricante. Llame o lleve el producto a un centro de servicio autorizado.

DOS AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA
(No aplica en México, Estados Unidos o Canadá)

¿Qué cubre la garantía?
- La garantía cubre cualquier defecto de materiales o de mano de obra. Applica no se responsabiliza por ningún costo que exceda el valor de compra del producto.

¿Por cuánto tiempo es válida la garantía?
- Por dos años a partir de la fecha original de compra.

¿Cómo se puede obtener servicio?
- Conserve el recibo original de compra.
- Por favor llame al número del centro de servicio autorizado.

Esta garantía no cubre:
- Los productos que han sido utilizados en condiciones distintas a las normales
- Los daños ocasionados por el mal uso, el abuso o negligencia.
- Los productos que han sido alterados de alguna manera
- Los daños ocasionados por el uso comercial del producto
- Los productos utilizados o reparados fuera del país original de compra
- Las piezas de vidrio y demás accesorios empacados con el aparato
- Los gastos de tramitación y embarque asociados al reemplazo del producto
- Los daños y perjuicios indirectos o incidentales

BESOIN D'AIDE?
Pour communiquer avec les services d'entretien ou de réparation, ou pour adresser toute question relative au produit, composer le numéro sans frais approprié indiqué sur la page couverture. **Ne pas** retourner le produit où il a été acheté. **Ne pas** poster le produit au fabricant ni le porter dans un centre de service. On peut également consulter le site web indiqué sur la page couverture.

Garantie limitée de un an
(Valable seulement aux États-Unis et au Canada)

Quelle est la couverture?
- Tout défaut de main-d'oeuvre ou de matériau; toutefois, la responsabilité de la société Applica se limite au prix d'achat du produit.

Quelle est la durée?
- Un an après l'achat original.

Quelle aide offrons nous?
- Remplacement par un produit raisonnablement semblable nouveau ou réusiné.

Comment se prévaut-on du service?
- Conserver son reçu de caisse comme preuve de la date d'achat.
- Visiter notre site web au www.prodprotect.com/applica, ou composer sans frais le 1 800 231-9786, pour obtenir des renseignements généraux relatifs à la garantie.
- On peut également communiquer avec le service des pièces et des accessoires au 1 800 738-0245.

Qu'est-ce que la garantie ne couvre pas?
- Des dommages dus à une utilisation commerciale.
- Des dommages causés par une mauvaise utilisation ou de la négligence.
- Des produits qui ont été modifiés.
- Des produits utilisés ou entretenus hors du pays où ils ont été achetés.
- Des pièces en verre et tout autre accessoire emballés avec le produit.
- Les frais de transport et de manutention reliés au remplacement du produit.
- Des dommages indirects (il faut toutefois prendre note que certains états ne permettent pas l'exclusion ni la limitation des dommages indirects).

Quelles lois régissent la garantie?
- Les modalités de la présente garantie donnent des droits légaux spécifiques. L'utilisateur peut également se prévaloir d'autres droits selon l'état ou la province qu'il habite.

Póliza de Garantía
(Válida sólo para México)

Duración
Applica de México, S. de R. L. de C.V. garantiza este producto por 2 años a partir de la fecha original de compra.

¿Qué cubre esta garantía?
Esta Garantía cubre cualquier defecto que presenten las piezas, componentes y la mano de obra contenidas en este producto.

Requisitos para hacer válida la garantía
Para reclamar su Garantía deberá presentar al Centro de Servicio Autorizado la póliza sellada por el establecimiento en donde adquirió el producto. Si no la tiene, podrá presentar el comprobante de compra original.

¿Donde hago válida la garantía?
Llame sin costo al teléfono 01 800 714 2503, para ubicar el Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio en donde usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios.

Procedimiento para hacer válida la garantía
Acuda al Centro de Servicio Autorizado con el producto con la póliza de Garantía sellada o el comprobante de compra original, ahí se reemplazará cualquier pieza o componente defectuoso sin cargo alguno para el usuario final. Esta Garantía incluye los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento.

Excepciones
Esta Garantía no será válida cuando el producto:
A) Se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
B) No hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña.
C) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Applica de México, S. de R. L. de C.V.

Nota: Usted podra encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios en los centros de servicios autorizados. Esta garantía incluyen los gastos de transportación que se deriven de sus cumplimiento dentro de sus red de servicio.

Por favor llame al número correspondiente que aparece en la lista a continuación para solicitar que se haga efectiva la garantía y donde Ud. puede solicitar servicio, reparaciones o partes en el país donde el producto fué comprado.

Argentina
Servicio Técnico Central
Service New S.R.L.
Atención al Cliente
Ruiz Huidobro 3860
Buenos Aires, Argentina
Tel.: (54-11) 4546-1212

Chile
Servicio Máquinas y Herramientas Ltda.
Av. Apoquindo No. 4867 - Las Condes
Santiago, Chile
Tel.: (562) 263-2490

Colombia
PLINARES
Avenida Ciudad de Quito #88-09
Bogotá, Colombia
Tel.: (57-1) 610-1604 / 533-4680

Costa Rica
Aplicaciones Electromecanicas, S.A.
Calle 26 Bis y Ave. 3
San Jose, Costa Rica
Tel.: (506) 257-5716 / 223-0136

Ecuador
Castelcorp
Km 2-1/2 Avenida Juan T. Marengo
junto Dicentro
Guayaquil, Ecuador
Tel.: (5934) 224-7878 / 224-1767

El Salvador
Sedeblack Calle A San Antonio Abad y Av.
Lisboa, Edif. Lisboa Local #21
San Salvador, El Salvador
Tel.: (503) 274-1179 / 274-0279

Guatemala
MacPartes, S.A.
34 Calle 4-14 Zona 9
Frente a Tecun
Guatemala City, Guatemala
Tel.: (502) 331-5020 / 360-0521

Honduras
Lady Lee
Centro Comercial Mega Plaza
Carretera a la Lima
San Pedro Sula, Honduras
Tel.: (504) 553-1612

México
Art. 123 y José Ma. Marroquí #28-D Centro.
Mexico D.F.
Tel.: 01 (800) 714-2499 / (55) 1106-1400

Nicaragua
H & L Electronic
Zumen 3, C. Arriba y 15 Varas al Sur
Managua, Nicaragua
Tel.: (505) 260-3262

Panamá
Authorized Service Center Electrodomésticos, S.A.
Boulevard El Dorado, al lado
del Parque de las Mercedes
Panamá, Panamá
Tel.: (507) 236-5404

Perú
AV. REPUBLICA DE PANAMA 3535
Ofic 1303
San Isidro
Lima, Peru
Tel.: 2 22 44 14
Fax: 2 22 44 04

Puerto Rico
Buckeye Service
Jesús P. Piñero #1013
Puerto Nuevo, SJ PR 00920
Tel.: (787) 782-6175

Republica Dominicana
Plaza Lama, S.A.
Av, Duarte #94
Santo Domingo,
República Dominicana
Tel.: (809) 687-9171

Trinidad and Tobago
A.S. Bryden & Sons (Trinidad) Limited
33 Independence Square, Port of Spain
Trinidad, W.I.
Tel.: (868) 623-4696

Venezuela
Tecno Servicio TS2002
Av. Casanova
Centro Comercial del Este Local 27
Caracas, Venezuela
Tel.: (58-212) 324-0969

Sello del Distribuidor:

Fecha de compra:

Modelo:

Comercializado por:
Applica de México, S. de R. L. de C.V.
Manuel Avila Camacho No. 2900-902,
Torre el Dorado, Fracc. Los Pirules,
Tlalnepantla, Edo. de México, CP 54040.
R. F. C. AME-001026- PE3.

Servicio y Reparación
Art. 123 y José Ma. Marroquí # 28 D
Col. Centro, Mexico D. F., CP 06050

Servicio al Consumidor,
Venta de Refacciones y Accesorios
01 800 714 2503

BLACK&DECKER is a trademark of The Black & Decker Corporation, Towson, Maryland, USA
Marca registrada de *The Black & Decker Corporation,* Towson, Maryland, E.U.
Marque de commerce déposée de la société *The Black & Decker Corporation,* Towson, Maryland, É.-U.

Copyright © 2005 Applica Consumer Products, Inc.
Pub. No. 1000002847-RV00
Made in People's Republic of China
Printed in People's Republic of China

Importado por:
Applica de México S. de R.L. de C.V.
Blvd. Manuel Avila Camacho 2900 Int. 902
Los Pirules, Tlalnepantla,
Edo. Mex.
C.P. 54040
México
Teléfono: (55) 1106-1400
Del interior marque sin costo
01 (800) 714-2499

70 W 120 V∿ 50/60 Hz

Fabricado en la República Popular de China
Impreso en la República Popular de China

Fabriqué en République populaire de Chine
Imprimé en République populaire de Chine

Applica®
Applica Consumer Products, Inc.

2005/11-30-69E/S/F

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- ❑ Read all instructions.
- ❑ To protect against risk of electric shock, do not immerse base, cord or plug, in water or other liquid.
- ❑ Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- ❑ Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.
- ❑ Avoid contacting moving parts.
- ❑ Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, has been dropped, or damaged in any manner. Return the appliance to the nearest authorized service center for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment. Or, call the appropriate toll-free number listed on the cover of this manual.
- ❑ The use of attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
- ❑ Do not use outdoors.
- ❑ Do not let cord hang over edge of table or counter.
- ❑ The Blade is sharp. Handle carefully.
- ❑ Keep hands and utensils away from the cutting blade while chopping food to reduce the risk of severe injury to persons or damage to the food chopper. A scraper may be used but only when the food chopper is not running.
- ❑ To reduce the risk of injury, never place cutting Blade on Base without first putting Bowl properly in place.
- ❑ Be certain Lid is locked securely in place before operating appliance.
- ❑ Do not attempt to defeat the Lid interlock mechanism.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

POLARIZED PLUG
This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

TAMPER-RESISTANT SCREW
Warning : This appliance is equipped with a tamper-resistant screw to prevent removal of the outer cover. To reduce the risk of fire or electric shock, **do not attempt to remove the outer cover.** There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel.

Note: If the power supply cord is damaged, it should be replaced by qualified personnel or in Latin America by an authorized service center.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, siempre se debe respetar ciertas medidas de seguridad incluyendo las siguientes:

- ❑ Por favor lea todas las instrucciones.
- ❑ A fin de protegerse contra el riesgo de un choque eléctrico, no sumerja la base, el cable, o el enchufe, en agua ni en ningún otro líquido.
- ❑ Todo aparato eléctrico utilizado en la presencia de menores de edad o por ellos mismos requiere la supervisión de un adulto.
- ❑ Desconecte el aparato de la toma de corriente cuando no esté en uso, antes de limpiarlo y antes de instalar o retirar los accesorios.
- ❑ Evite el contacto con las piezas en movimiento.
- ❑ No se puede utilizar ningún aparato eléctrico que tenga el cable o el enchufe averiado, que presente un problema de funcionamiento, que se haya caído al suelo o que esté dañado. Por favor devuelva el aparato al centro de servicio autorizado más cercano para toda revisión, reparación o ajuste eléctrico o mecánico necesario. O se puede llamar gratis al número apropiado que aparece en la cubierta de este manual.
- ❑ El uso de accesorios no recomendados ni a la venta por el fabricante presenta el riesgo de incendio, choque eléctrico o de lesiones personales.
- ❑ El aparato no se puede utilizar a la intemperie.
- ❑ No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador.
- ❑ La cuchilla tiene filo y se debe manejar con prudencia.
- ❑ Mientras uno pica los alimentos, las manos y los utensilios se deben mantener alejados de la cuchilla a fin de reducir el riesgo de lesiones graves a las personas o de ocasionar daño al aparato. Se puede utilizar utensilios de raspar solamente cuando el aparato está apagado.
- ❑ Para reducir el riesgo de lesiones, nunca instale la cuchilla sobre la base sin antes haber colocado el recipiente en su lugar correctamente.
- ❑ Asegúrese que la tapa esté bien cerrada antes de hacer funcioner el aparato.
- ❑ No trate de alterar el mecanismo de cierre.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

ENCHUFE POLARIZADO
Este aparato cuenta con un enchufe polarizado (un contacto es más ancho que el otro). A fin de reducir el riesgo de un choque eléctrico, este enchufe encaja en una toma de corriente polarizada en un solo sentido. Si el enchufe no entra en la toma de corriente, inviértalo y si aun así no encaja, consulte con un electricista. Por favor no trate de alterar esta medida de seguridad.

TORNILLO DE SEGURIDAD
Advertencia: Este aparato cuenta con un tornillo de seguridad para evitar la remoción de la cubierta exterior del mismo. A fin de reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, **por favor no trate de remover la cubierta exterior**. Este producto no contiene piezas reparables por el consumidor. Toda reparación se debe llevar a cabo únicamente por personal de servicio autorizado.

Nota: Si el cordón de alimentación es dañado, en América Latina debe sustituirse por personal calificado o por el centro de servicio autorizado.

IMPORTANTES MISES EN GARDE

Lorsqu'on utilise un appareil électrique, il faut toujours respecter certaines règles de sécurité fondamentales, notamment les suivantes.

- ❑ Lire toutes les directives.
- ❑ Pour protéger contre les risques de secousse électrique, ne pas plonger le socle, le cordon ou la fiche dans l'eau ou dans un autre liquide.
- ❑ Il est nécessaire de surveiller de près l'utilisation de cet appareil par ou à proximité d'enfants.
- ❑ Débrancher de la prise quand on n'utilise pas l'appareil, avant de monter ou d'enlever des pièces et avant de nettoyer.
- ❑ Éviter d'entrer en contact avec des pièces en mouvement.
- ❑ Ne pas utiliser un appareil dont la fiche ou le cordon sont abîmés, qui présente un problème de fonctionnement, qui est tombé ou qui est endommagé. Confier l'examen, la réparation ainsi que le réglage électrique ou mécanique de l'appareil au personnel du centre de service autorisé de la région. Ou composer le numéro sans frais approprié indiqué sur la couverture du présent guide.
- ❑ L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut causer un sinistre, une secousse électrique ou des blessures.
- ❑ Ne pas utiliser à l'extérieur.
- ❑ Ne pas laisser pendre le cordon de la table ou du comptoir
- ❑ La lame est aiguisée. Manier avec soin.
- ❑ Éloigner mains et ustensiles de la lame quand on hache des aliments pour réduire le risque de blessures sérieuses ou de dommages au hachoir. On peut utiliser une raclette mais seulement quand le hachoir est arrêté.
- ❑ Pour réduire le risque de blessure, ne jamais placer la Lame sur le Socle avant d'avoir d'abord mis le Bol en place correctement.
- ❑ S'assurer que le Couvercle est verrouillé en place avant d'utiliser l'appareil.
- ❑ Ne pas essayer de contourner ce mécanisme de verrouillage du couvercle.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

FICHE POLARISÉE (Modèles de 120 V seulement)
L'appareil est muni d'une fiche polarisée (une lame plus large que l'autre). Afin de minimiser les risques de secousses électriques, ce genre de fiche n'entre que d'une façon dans une prise polarisée. Lorsqu'on ne peut insérer la fiche à fond dans la prise, il faut tenter de le faire après avoir inversé les lames de côté. Si la fiche n'entre toujours pas dans la prise, il faut communiquer avec un électricien certifié. Il ne faut pas tenter de modifier la fiche.

VIS INDESSERRABLE
Avertissement : L'appareil est doté d'une vis indesserrable empêchant l'enlèvement du couvercle extérieur. Pour réduire les risques d'incendie ou de secousses électriques, **ne pas tenter de retirer le couvercle extérieur.** L'utilisateur ne peut pas remplacer les pièces de l'appareil. En confier la réparation seulement au personnel des centres de service autorisés.

Note : Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé, il faut le faire remplacer par du personnel qualifié ou, en Amérique latine, par le personnel d'un centre de service autorisé.